



**Université
Paris Nanterre**



UNICA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI CAGLIARI



PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM
UNIVERSITY OF PÉCS



MUNI Masarykova
univerzita

Séminaire d'été/Seminario estivo/Seminario de verano/Seminário de verão

pour doctorant.e.s et jeunes chercheurs et chercheuses des universités membres de l'Alliance EDUC - per dottorandi/e e giovani ricercatori e ricercatrici delle università membri dell'Alleanza EDUC - para doctorandos/as y jóvenes investigadores/as de las universidades miembros de la Alianza EDUC - para doutorandos/as e jovens investigadores/as das universidades membros da Aliança EDUC

Le stéréotype comme objet de recherche interdisciplinaire: Perspectives linguistiques, littéraires et culturelles dans le discours des pays de langues romanes

Lo stereotipo come oggetto di ricerca interdisciplinare: Prospettive linguistiche, letterarie e culturali nel discorso dei paesi di lingue romanze

El estereotipo como objeto de investigación interdisciplinaria: perspectivas lingüísticas, literarias y culturales en el discurso de los países de lenguas romances

O estereótipo como objeto de pesquisa interdisciplinar: perspectivas linguísticas, literárias e culturais no discurso dos países de línguas românicas

Universität Potsdam, Campus Am Neuen Palais, 25-28.06.2025

Projet scientifique et organisation - Progetto scientifico e organizzazione - Proyecto científico y organización - Projeto científico e organização:

Silvia Contarini (Université Paris Nanterre, CRIX Études romanes) - Petr Kyloušek (Brno, Masarykova univerzita) - Antonella Ippolito (Universität Potsdam, Institut für Romanistik) - Roberto Puggioni (Università di Cagliari) - Krisztián Bene (Pécsi Tudományegyetem – University of Pécs)

Enseignant.e.s - Docenti - Docentes:

Irene Cecchini, Irina de Herdt, Petr Kyloušek (Brno, Masaryková univerzita);

Mauro Pala, Roberto Puggioni (Università di Cagliari);

Ridha Boulaabi, Ingrid Bueno Peruchi, Silvia Contarini, Matthieu Letourneux, Emmanuelle Sinardet (Université Paris Nanterre);

Antonella Ippolito, Marta Lupica Spagnolo, Benedetta Mannino (Universität Potsdam).

Doctorant.e.s - Dottorandi/e - Doctorandos/as - Doutorandos/as:

Lorenzo Albanesi, Tereza Hanusková, Linda Honsová, Andrea Lukšíková, Janka Tomčíková (Brno, Masaryková univerzita);

Sara Aggazio, Carmen Ammendola, Emma Pavan (Università di Cagliari);

Margherita Cerri, Anatole Delafargue, Elena Donati, Juliana Foussat, Levana Garçon, Mariana Marques, Jeanne Meslin, Cecilia Reyna, Giulia Scialpi (Université Paris Nanterre)

Argumentaire

Poursuivant la réflexion amorcée lors des trois premières éditions, et en particulier l'analyse des imaginaires collectifs et subjectifs ainsi que de leurs reflets linguistiques, le séminaire doctoral d'été se veut un espace de dialogue et de recherche autour du concept de stéréotype. Celui-ci est envisagé comme un élément structurant de la communication orale et écrite, situé au croisement de la linguistique, de la littérature et des études culturelles, ce qui le rend susceptible d'être interrogé selon des approches variées. Des formes élémentaires jusqu'aux configurations plus élaborées, les stéréotypes sont omniprésents dans nos représentations du monde, comme Roland Barthes l'a brillamment montré dans *Mythologies* (1957). À ce titre, les stéréotypes constituent la base de toute forme de lecture – au sens large – en permettant à celui ou celle qui reçoit un message d'en construire la signification. Dans tous les types de textes, on peut identifier des schémas récurrents, qu'ils soient lexicaux, narratifs, ou idéologiques, qui fonctionnent d'abord comme des hypothèses de sens (ou « horizons d'attente »), soumises ensuite à vérification. Le processus de réception implique alors une adhésion ou un rejet des stéréotypes mobilisés. La fonction du stéréotype est par ailleurs fondamentalement ambivalente : s'il constitue un outil cognitif indispensable à l'organisation du sens, il peut également s'avérer être un raccourci intellectuel menant à des simplifications abusives.

L'objectif du séminaire est d'observer les différentes manifestations du stéréotype (en forme de cliché linguistique, de lieu commun, de topos...) tant au niveau lexical et syntaxique que dans la structuration narrative ou thématique des textes oraux ou écrits produits dans les aires culturelles de langues romanes, en prenant en compte les systèmes axiologiques propres à chaque contexte historique et culturel, qui conditionnent la valorisation, la mise à distance, la parodie ou la déconstruction des stéréotypes eux-mêmes. Les ateliers visent à favoriser les échanges entre enseignant.e.s et jeunes chercheur.euse.s issu.e.s de disciplines diverses (littératures, cultures et sciences du langage des aires francophone, hispanophone, italophone et lusophone).

Proseguendo la riflessione avviata nelle prime tre edizioni, e in particolare l'analisi degli immaginari collettivi e soggettivi nonché dei loro riflessi linguistici, il seminario estivo per

*dottorandi e dottorande si propone come uno spazio di dialogo e di ricerca attorno al concetto di stereotipo. Quest'ultimo è considerato un elemento strutturante della comunicazione orale e scritta, situato all'incrocio tra linguistica, letteratura e studi culturali, e per questo suscettibile di essere esplorato da prospettive diverse. Dalle loro forme più elementari fino ad arrivare alle strutture più complesse, gli stereotipi sono una presenza costante nelle nostre rappresentazioni del mondo, come Roland Barthes ha mostrato in modo assai pertinente in *Mythologies* (1957). In questo senso, essi costituiscono, in senso lato, la base di ogni forma di lettura, permettendo a chi riceve un messaggio di costruirne il significato. In ogni tipo di testo si possono individuare schemi ricorrenti – a livello di parole, sintagmi, frasi, azioni, figure, luoghi, temporalità, modalità narrative o ideologie – che funzionano inizialmente come ipotesi di senso (o “orizzonti d'attesa”), da sottoporre successivamente a verifica. Il processo di ricezione implica quindi una adesione agli schemi mentali che di volta in volta si attivano, oppure il loro rifiuto. La funzione dello stereotipo è quindi fondamentalmente ambivalente: se, da un lato, esso costituisce uno strumento cognitivo indispensabile per dare senso all'esperienza del reale, dall'altro può rivelarsi una “scorciatoia intellettuale” che porta a semplificazioni eccessive. L'obiettivo del seminario è osservare i diversi modi in cui lo stereotipo (sotto forma di cliché linguistico, luogo comune, topos...) si manifesta tanto sul piano lessicale e sintattico quanto nella strutturazione narrativa o tematica dei testi orali o scritti prodotti nei diversi contesti dei paesi di lingue romanze. Si terrà conto dei sistemi assiologici propri dei diversi contesti storici e culturali, che condizionano la valorizzazione, la presa di distanza, la parodia o la decostruzione degli stereotipi stessi. I laboratori mirano a favorire lo scambio tra docenti e giovani ricercatrici e ricercatori provenienti da discipline diverse (letteratura, studi culturali e linguistica francese, spagnola, portoghese e italiana).*

*Prosiguiendo con la reflexión iniciada en las tres primeras ediciones, y en particular con el análisis de los imaginarios colectivos y subjetivos así como de sus reflejos lingüísticos, el seminario de verano para doctorandas y doctorandos se propone como un espacio de diálogo e investigación entorno al concepto de estereotipo. Este último se considera un elemento estructurante de la comunicación oral y escrita, situado en la intersección entre la lingüística, la literatura y los estudios culturales, y por ello susceptible de ser explorado desde diversas perspectivas. Desde sus formas más elementales hasta las estructuras más complejas, los estereotipos están constantemente presentes en nuestras representaciones del mundo, como Roland Barthes mostró de manera muy pertinente en *Mythologies* (1957). En este sentido, los estereotipos constituyen, en un sentido amplio, la base de toda forma de lectura, al permitir a quien recibe un mensaje construir su significado. En todo tipo de texto pueden identificarse esquemas recurrentes —a nivel de palabras, sintagmas, frases, acciones, figuras, lugares, temporalidades, modos narrativos o ideologías— que funcionan inicialmente como hipótesis de sentido (u “horizontes de expectativa”), sometidas posteriormente a verificación. El proceso de recepción implica, por tanto, una adhesión a los esquemas mentales que se activan en cada caso, o bien su rechazo. De hecho, la función del estereotipo es fundamentalmente ambivalente: por un lado, constituye una herramienta cognitiva indispensable para dar sentido a la experiencia de lo real; por otro, puede convertirse en un “atajo intelectual” conduciendo a simplificaciones excesivas.*

El objetivo del seminario es observar las diferentes formas en que el estereotipo (en forma de cliché lingüístico, lugar común, topos, etc.) se manifiesta tanto en el plano léxico y

sintático como en la estructuración narrativa o temática de los textos orales o escritos producidos en los diversos contextos de los países de lenguas romances. Se tendrán en cuenta los sistemas axiológicos propios de los distintos contextos históricos y culturales, que condicionan la valorización, el distanciamiento, la parodia o la deconstrucción de los propios estereotipos. Los talleres tienen como objetivo fomentar el intercambio entre docentes y jóvenes investigadoras e investigadores procedentes de diversas disciplinas (literatura, estudios culturales y lingüística francesa, española, portuguesa e italiana).

Dando continuidade à reflexão iniciada nas três primeiras edições, e em particular à análise dos imaginários coletivos e subjetivos, bem como de seus reflexos linguísticos, o Seminário Doutoral de Verão pretende ser um espaço de diálogo e pesquisa em torno do conceito de estereótipo. Este é entendido como um elemento estruturante da comunicação oral e escrita, situado na intersecção entre linguística, literatura e estudos culturais, o que o torna susceptível de ser questionado através de abordagens variadas. Desde as formas mais elementares até as configurações mais elaboradas, os estereótipos são onnipresentes em nossas representações do mundo, como Roland Barthes brilhantemente demonstrou em Mitologias (1957). Nesse sentido, os estereótipos constituem a base de toda forma de leitura – em sentido amplo – ao permitir que quem recebe uma mensagem construa seu significado. Em todos os tipos de textos, esquemas recorrentes podem ser identificados, sejam eles lexicais, narrativos ou ideológicos, funcionando primeiramente como hipóteses de sentido (ou “horizontes de expectativa”) e submetidos posteriormente à verificação. O processo de recepção implica, então, a adesão ou a rejeição dos estereótipos mobilizados. A função do estereótipo é, além disso, fundamentalmente ambivalente: se ele constitui uma ferramenta cognitiva indispensável para a organização do sentido, ele também pode se mostrar um atalho intelectual que leva a simplificações abusivas.

O objetivo do seminário é observar as diferentes manifestações do estereótipo (sob a forma de clichê linguístico, lugar comum, tópico etc.), tanto no nível lexical e sintático quanto na estruturação narrativa ou temática dos textos orais ou escritos produzidos nas áreas culturais das línguas românicas, levando em conta os sistemas axiológicos próprios de cada contexto histórico e cultural, que condicionam a valorização, o distanciamiento, a paródia ou a desconstrução dos próprios estereótipos. Os workshops visam fomentar o intercâmbio entre professoras/es e jovens pesquisadoras/es oriundos de diversas disciplinas (literaturas, culturas e ciências da linguagem das áreas francófona, hispanófona, itálfona e lusófona).

ATELIERS

1. Razza, razzializzazione, orientalismo nei contesti di lingue romanze /

Race, racialisation, orientalisme dans les contextes de langues romanes

Raza, reconocimiento racial y orientalismo en los contextos de lenguas románicas

Raça, racialização, orientalismo nos contextos das línguas românicas

Coord. Emmanuelle Sinardet/Mauro Pala/Ridha Boulaabi (enseignant.e.s)

Levana Garçon, Elena Donati (doctorantes)

2. Rappresentazioni e costruzioni del “carattere dei popoli” /

Le “caractère national” et ses représentations et constructions /

Representaciones y construcciones del “carácter nacional”

Representações e construções do “caráter nacional”

Coord. Antonella Ippolito/Roberto Puggioni/Benedetta Mannino (enseignant.e.s)

Margherita Cerri, Anatole Delafargue, Carmen Ammendola (doctorantes)

3. L'immaginario mediatico e sociologico e la trasmissione di stereotipi e modelli identitari

Les stéréotypes dans l'imaginaire médiatique et sociologique

Los estereotipos en el imaginario mediático y sociológico

Os estereótipos no imaginário midiático e sociológico

Coord. Matthieu Letourneux, Petr Kyloušek (enseignants)

Anatole Delafargue (doctorant)

4. Geografie inconscie: scoprire gli stereotipi attraverso pratiche spaziali

Géographies inconscientes : découvrir les stéréotypes

à travers la pratique spatiale

Geografías inconscientes: descubrir los estereotipos

a través de la práctica espacial

Geografías inconscientes: descubrir os estereótipos através da prática espacial

Coord. Irene Cecchini / Irina de Herdt (enseignantes)

Lorenzo Albanesi, Elena Donati (doctorant.e.s)

5. Forme di rappresentazione di stereotipi della lingua

Les stéréotypes de la langue: différentes formes de représentation

Los estereotipos de la lengua: formas de representación

Os estereótipos na língua: formas de representação

Coord. Marta Lupica Spagnolo/ Ingrid Peruchi (enseignantes)

Margherita Cerri, Cecilia Reyna (doctorantes)

6. Stereotipi di genere

Stéréotypes genrés

Estereotipos de género

Estereótipos de gênero

Coord. Antonella Ippolito/Silvia Contarini (enseignantes)

Giulia Scialpi, Tereza Hanusková, Linda Honsová, Emma Pavan, Juliana Foussat (doctorantes)

PROGRAMME

- **Mercredi, 25.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 12, Raum 0.39

14:00 : Rencontre des participants et participantes, présentations

15:00 Conférence plénière: *Lo stereotipo nella letteratura italiana contemporanea: alcuni casi di studio* (A. Ippolito)

15:45-16:00 *Pause*

16:00-17:30 Présentation des ateliers

- **Jeudi, 26.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 19, Raum 0.29

9:30-11:00 Atelier 1

11:00-11:30 *Pause*

11:30-13:00 Atelier 2

13:00-13:45 *Pause déjeuner (Mensa)*

Haus 19, Raum 0.29

14:00-15:30 Atelier 3

15:30-15:45 *Pause*

16:00-17:30 Atelier 4

20:00 Uhr: Dîner social, Restaurant *Tomasa*, Kurfürstenstrasse 52

- **Vendredi, 27.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Raum 2.03

9:30-11:00 Atelier 5

11:00-11:30 *Pause*

11:30-13:00 Atelier 6

13:00-13:45 *Pause déjeuner (Mensa)*

Campus Neues Palais, Haus 9, Raum 1.14

14:00: Conférence plénière: *Les stéréotypes dans la littérature franco-canadienne* (P. Kyloušek)

- **Samedi, 28.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Raum 1.14

9:30: Discussion finale

PROGRAMMA

- **Mercoledì, 25.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 12, Aula 0.39

14:00: Incontro dei/delle partecipanti, presentazioni

15:00: Conferenza plenaria: *Lo stereotipo nella letteratura italiana contemporanea: alcuni casi di studio* (A. Ippolito)

15:45-16:00: Pausa

16:00-17:30: Presentazione dei laboratori

- **Giovedì, 26.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 8, Aula 1.45 (Audimax) o 19, Aula 0.29

9:30-11:00: Laboratorio 1

11:00-11:30: Pausa

11:30-13:00: Laboratorio 2

12:30-13:45: Pausa pranzo (Mensa)

Haus 19, Aula 0.29

14:00-15:30: Laboratorio 3

15:30-15:45: Pausa

16:00-17:30: Laboratorio 4

20:00: Cena sociale, Ristorante Tomasa, Kurfürstenstrasse 52

- **Venerdì, 27.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Aula 2.03

9:30-11:00: Laboratorio 5

11:00-11:30: Pausa

11:30-13:00: Laboratorio 6

12:30-13:45: Pausa pranzo (Mensa)

Campus Neues Palais, Haus 9, Aula 1.14

14:00: Conferenza plenaria: *Les stéréotypes dans la littérature franco-canadienne* (P. Kylvoušek)

- **Sabato, 28.06.2025** - Campus Neues Palais, Haus 9, Aula 1.14

9:30: Discussione finale

PROGRAMA

- **Miércoles, 25.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 12, Sala 0.39

14:00: Encuentro de los/las participantes, presentaciones

15:00: Conferencia plenaria: *Lo stereotipo nella letteratura italiana contemporanea: alcuni casi di studio* (A. Ippolito)

15:45-16:00: Pausa

16:00-17:30: Presentación de los talleres

- **Jueves, 26.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 8, Sala 1.45 (Audimax) o Haus 19, Sala 0.29

9:30-11:00: Taller 1

11:00-11:30: Pausa

11:30-13:00: Taller 2

12:30-13:45: Pausa para el almuerzo (Mensa)

Haus 19, Sala 0.29 ?

14:00-15:30: Taller 3

15:30-15:45: Pausa

16:00-17:30: Taller 4

20:00: Cena social, Restaurante Tomasa, Kurfürstenstrasse 52

- **Viernes, 27.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 2.03

9:30-11:00: Taller 5

11:00-11:30: Pausa

11:30-13:00: Taller 6

12:30-13:45: Pausa para el almuerzo (Mensa)

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 1.14

14:00: Conferencia plenaria: *Les stéréotypes dans la littérature franco-canadienne* (P. Kylvoušek)

- **Sábado, 28.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 1.14

9:30: Discusión final

PROGRAMA

- **Quarta-feira, 25.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 12, Sala 0.39

14h00: Encontro dos/das participantes, apresentações

15h00: Conferência plenária: *Lo stereotipo nella letteratura italiana contemporanea: alcuni casi di studio* (A. Ippolito)

15h45-16h00: Pausa

16h00-17h30: Apresentação dos ateliês

- **Quinta-feira, 26.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 8, Sala 1.45 (Audimax) ou Haus 19, Sala 0.29

9h30-11h00: Ateliê 1

11h00-11h30: Pausa

11h30-13h00: Ateliê 2

12h30-13h45: Pausa para o almoço (Mensa)

Haus 19, Sala 0.29

14h00-15h30: Ateliê 3

15h30-15h45: Pausa

16h00-17h30: Ateliê 4

20h00: Jantar social, Restaurante Tomasa, Kurfürstenstrasse 52

- **Sexta-feira, 27.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 2.03

9h30-11h00: Ateliê 5

11h00-11h30: Pausa

11h30-13h00: Ateliê 6

12h30-13h45: Pausa para o almoço (Mensa)

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 1.14

14h00: Conferência plenária: *Les stéréotypes dans la littérature franco-canadienne* (P. Kylvoušek)

- **Sábado, 28.06.2025**

Campus Neues Palais, Haus 9, Sala 1.14

9h30: Discussão final